

COIL ADAPTER XTRA

Adaptador para pruebas de bobina

3-447-065-07
2/8.21

Instrucciones de seguridad

Con el fin de prevenir daños personales y/o materiales, es imprescindible observar los avisos y las instrucciones de seguridad y generales incluidas en el presente manual.

- Familiarícese adecuadamente con la documentación del equipo y observe todas las instrucciones incluidas en el manual de instrucciones suministrado. Estos documentos están disponibles en nuestro sitio web <http://www.gossen-metrawatt.com>. Guarde la documentación suministrada para futura referencia.
 - Todas las pruebas únicamente podrán ser realizadas por parte de un electricista cualificado o bajo la supervisión del mismo. Asegúrese de que cada usuario sea instruido en materia de pruebas y la evaluación de los resultados por parte de un electricista cualificado.
 - Durante el trabajo con el equipo, es obligatorio utilizar equipamiento de protección personal adecuado.
 - Cuando presenta algún desperfecto, apague el equipo y asegúrese de que no se podrá volver a utilizar antes de que haya sido revisado.
 - ¡Prohibido utilizar el equipo cuando presenta algún desperfecto!
Antes de cada uso, compruebe que el equipo no presente ningún tipo de desperfecto. Asegúrese de que no existan daños en la carcasa y que todos los componentes de aislamiento y cables se encuentren en perfectas condiciones técnicas.
 - Utilice el equipo únicamente para la medidas de la categoría O.
(Prohibido utilizar el equipo para medidas categoría CAT II, III o IV.)
- Las pruebas de bobinas únicamente se podrán realizar con las bobinas libres de tensión.
- ¡No utilice nunca el equipo en áreas de atmósfera potencialmente explosiva!
 - No exponga nunca el equipo a la radiación solar directa.
 - No utilice el equipo si es de suponer que existan defectos por almacenaje en condiciones adversas (por ejemplo, humedad, polvo o temperatura excesivas).
 - No utilice el equipo si es de suponer que existan defectos por transporte en condiciones adversas.
 - En caso de dañarse el equipo durante su uso (p.ej. al caerse), apáguelo y asegúrese de que no se podrá volver a utilizar antes de que haya sido revisado.
 - Según las normas IEC 61010-031 / DIN EN 61010-031 / VDE 0411-031, el equipo se clasifica y se utilizará exclusivamente como accesorio de prueba.
 - Exclusivamente conecte inductancias/ bobinas con los terminales de prueba del equipo.
 - Tenga en cuenta la posibilidad de que exista tensión peligrosa en conexiones abiertas de motores.
Realizando pruebas en máquinas trifásicas, siempre conecte las tres fases del motor simultáneamente con el equipo.
 - Tenga en cuenta la posibilidad de que exista tensión peligrosa en transformadores.
Según la relación de transformación efectiva, al realizar una prueba de bobinas se producen elevadas tensiones en el lado de salida del transformador.
 - Evite cualquier contacto con el extremo conductivo de la punta de prueba.

- Utilice únicamente elementos de contacto autoenganchadores (por ejemplo, pinzas de cocodrilo).
¡Peligro de muerte por deslizamiento del elemento de contacto!
Peligro de formación de chispas por contacto insuficiente.
- ¡No actúe nunca el interruptor giratorio/basculante durante la prueba!
¡Peligro de daños personales! ¡Peligro de dañar y hasta destruir el equipo!

del uso indebido o negligente del producto, particularmente en caso de no observar las instrucciones de uso del fabricante. En tal caso, además se perderá cualquier derecho a garantía.

Alcance del suministro

1 COIL ADAPTER XTRA

Opción: soporte magnético con cinta de velcro HIT CLIP (Z117A)

Datos técnicos

Tipo de protección	IP 52
Rango de precisión:	0 °C ... +40 °C
Temperatura de trabajo:	-10 °C ... 50 °C
Humedad relativa del aire:	40 ... 75%
Elevación (m.s.n.m.):	hasta 2000 m
Error intrínseco valor de actualización:	1% v.m.+/- 10 D [†]
Resolución:	0,1µs (los dos rangos de prueba)

†. El valor de actualización puede variar hasta un 10 % entre diferentes adaptadores tipo COIL Adapter XTRA. Este factor no influye las pruebas con un mismo adaptador COIL Adapter XTRA.

Significado de los símbolos en el equipo



Lugar de peligro (respetar las instrucciones incluidas en la documentación)

Text



¡Atención!

No aplicar tensión ajena en los terminales de conexión.



Marca de conformidad con las normas europeas aplicables



¡Prohibido tirar el instrumento a la basura doméstica → "Devolución y eliminación ecológica" 3!

Uso proyectado

El adaptador para pruebas de bobinas **COIL ADAPTER XTRA (Z270M)** es compatible con los siguientes tipos de multímetro:
METRA HIT IM XTRA (M273A/D/W)
METRA HIT IM E-DRIVE (M274A/B)*

El adaptador permite detectar asimetrías y, con ello, posibles contactos entre las bobinas de máquinas trifásicas.

Uso indebido

Se considera indebido cualquier uso del equipo que no sea explícitamente descrito en el presente manual de instrucciones o en el manual breve.

Garantía, exoneración de responsabilidad

La Gossen Metrawatt GmbH no asumirá ningún tipo de responsabilidad por los daños personales o materiales que resulten

Modelos



* a partir de la versión de firmware 1.003.000

Efectuar pruebas

El diseño del circuito de prueba y el procedimiento de prueba, así como las instrucciones de seguridad aplicables se detallan en el manual de instrucciones y en la ayuda en línea del multímetro.

Interruptor basculante

Posición inductancia (100 Hz)

- de 5 mH a 5 H: **High**
- de 10 µH a 50 mH: **baja**

El COIL ADAPTER XTRA (Z270M) es ideal para pruebas en muchas electromáquinas y para diferentes clases de potencia. Posición para motores que cumplen la norma DIN (3 fases, 400 V):

- de 0,16 kVA a 160 kVA, aprox.: **High**
- de 15 kVA a 80 MVA, aprox.: **baja**

Mantenimiento

El COIL ADAPTER XTRA (Z270M) no requiere ningún tipo de mantenimiento específico. Compruebe que la superficie esté limpia.

Para limpiar el equipo, utilice un paño húmedo.



¡Atención!

No utilice nunca detergentes, medios de limpieza abrasivos ni disolventes.

Soporte para productos

Contacte con

Gossen Metrawatt GmbH

Línea directa, soporte para productos

Tel.: +49 911 8602-0

Fax: +49 911 8602-709

E-Mail: support@gossenmetrawatt.com

Servicio de reparaciones y recambios Laboratorio de calibración y alquiler de equipos

Contacte con

GMC-I Service GmbH

Centro de Servicios

Beuthener Straße 41
90471 Nürnberg • Alemania

Tel.: +49 911 817718-0

Fax: +49 911 817718-253

E-Mail: service@gossenmetrawatt.com

Web: www.gmci-service.com

Dirección para el servicio de postventa en Alemania. En el extranjero, nuestros distribuidores y sucursales locales se hallan a su entera disposición.

Devolución y eliminación ecológica

El producto descrito es sujeto a la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y la transposición al derecho nacional del país de que se trate, regulando la comercialización, la devolución y la eliminación ecológica de aparatos eléctricos y electrónicos.



Con este símbolo, se declara el equipo producto que se eliminará separado de la basura doméstica. Entregue el instrumento a un centro de eliminación de desechos autorizado, bien contacte con nuestro servicio de postventa (⇒ 3).

La eliminación y el reciclaje adecuado de los desechos supone un factor decisivo en la protección del medio ambiente y la salud de las personas.

Para más información y actualizaciones, visite nuestro sitio web <http://www.gossenmetrawatt.com>, buscando por "WEEE" y otras temas relacionadas con la protección del medio ambiente.

© Gossen Metrawatt GmbH

Redactado en Alemania • Reservadas las modificaciones, salvo errores u omisión • El archivo PDF del documento está disponible en nuestro sitio web

Las marcas comerciales y registradas, los logotipos, las denominaciones de producto y los nombres comerciales mencionados permanecerán propiedad de los titulares originales.

 **GOSSEN METRAWATT**

Gossen Metrawatt GmbH
Südwestpark 15
90449 Nürnberg • Alemania

Teléfono +49 911 8602-0
Telefax +49 911 8602-669
E-Mail info@gossenmetrawatt.com
www.gossenmetrawatt.com